**협의이혼의사확인신청서**

**ใบสมัครการยืนยันตกลงยินยอมจดทะเบียนหย่า**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 당사자  표 시  ระบุแสดงผู้มีคุณสมบัติ | 부(남편)  สามี | 성 명  นามสุกล ชื่อ |  |
| 주민등록번호  หมายเลขบัตรประชาชน |  |
| 등록기준지  ที่อยู่ในทะเบียน |  |
| 주 소  ที่อยู่ปัจจุบัน |  |
| 연 락 처  เบอร์โทรศัพท์ที่ติดต่อได้ |  |
| 처(아내)  ภรรยา | 성 명  นามสุกล ชื่อ |  |
| 주민등록번호  หมายเลขบัตรประชาชน |  |
| 등록기준지  ที่อยู่ในทะเบียน |  |
| 주 소  ที่อยู่ปัจจุบัน |  |
| 연 락 처  เบอร์โทรศัพท์ที่ติดต่อได้ |  |

**신청의 취지 (จุดประสงค์ในการสมัคร)**

위 당사자 사이에는 진의에 따라 서로 이혼하기로 합의하였다.

บุคคลที่เกี่ยวข้องทั้งสองฝ่ายได้มีการตกลงยินยอมที่จะจดทะเบียนหย่าแล้ว

위와 같이 이혼의사가 확인되었다. 라는 확인을 구함.

บุคคลข้างบนได้มีการตรวจสอบยืนยันว่าทั้งสองฝ่ายยินยอมตกลงการหย่าแล้ว

**첨부서류** (**เอกสารที่แนบ)**

1. 남편의 **가족관계증명서**와 **혼인관계증명서** 각 1통. (주민센터 발급)

ใบแสดง**รับรองความสัมพันธ์ครอบครัว**กับ**ใบจดทะเบียนสมรส** อย่างละ 1 ฉบับ ของสามี(ออกให้เขต)

2. 처 의 **가족관계증명서**와 **혼인관계증명서** 각 1통. (주민센터 발급)

ใบแสดง**รับรองความสัมพันธ์ครอบครัว**กับ**ใบจดทะเบียนสมรส** อย่างละ 1 ฉบับ ของภรรยา(ออกให้เขต)

3. 남편, 처의 **주민등록표등본** 각 1통. (주민등록등본상 주소지가 같으면 1통만)

**ใบทะเบียนบ้าน**ของสามี, ภรรยา คนละ 1ฉบับ (ถ้าใบทะเบียนบ้านที่อยู่เดียวกันแนบ1 ฉบับ)

4.만19세 미만 자녀가 있는 경우 양육 및 친권자결정에 관한 협의서 3통.

ในกรณี ถ้ามีบุตรอายุต่ำกว่า 19 ปี มีสิทธิ์การเลี้ยงบุตร และสิทธิผู้ปกครอง ข้อตกลงในการตัดสินใจ 3ฉบับ

5. 만 13세 미만 자녀가 있는 경우 의무상담신청서 1통.

ในกรณี ถ้ามีบุตรอายุต่ำกว่า 13ปี จะต้องแนบใบสมัครอบรมขอคำปรึกษา 1 ฉบับ

20 년 월 일

20 ปี เดือน วัน

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **확인기일**  **วันที่ลงบันทึก** | | | **담당자**  **ที่ปรึกษา** |
| 1회  ครั้งที่1 | 20 년 월 일 시 분  20 ปี เดือน วันที่ โมง นาที | | 법원주사 |
| 2회  ครั้งที่2 | 20 년 월 일 시 분  20 ปี เดือน วันที่ โมง นาที | |
| **확인서등본 및 양육비부담조서정본 교부**  **หนังสือยืนยันต้นฉบับและสำเนาตกลงเรียกเก็บค่าเลี้ยงดูบุตร** | | | 교부일  วันที่ออก |
| 부(남편)  (สามี) | | ลงชื่อ |  |
| 처(아내)  (ภรรยา) | | ลงชื่อ |

신청인 부(남편)

ลงมือชื่อ ผู้สมัคร สามี

처 (아내)

ลงมือชื่อ ผู้สมัคร ภรรยา

|  |
| --- |
| ※ 이혼에 관한 안내를 받지 아니한 경우에는 접수한 날부터 3개월이 경과하면 취하한 것으로 봅니다.  ในกรณีการหย่าที่ไม่ได้รับประชาสัมพันธ์ถ้าลงทะเบียนเกินภายใน3เดือนแล้วไม่ได้มีการตอบรับถือกว่าถูกเพิกถอน  **대 전 가 정 법 원 귀 중**  **ศาล ปก ครอง แท จอน** |